

# Shou County Culture and Art Center

Studio Zhu-Pei



### An enclosed rectangular block in Shou County references traditional local house hiding courtyards

Shou County, Anhui Province, is located on the south bank of Huai River, the historical center of the Chu culture, and the place where Liu An, King of Huainan, edited his compendium of ancient Chinese philosophy and poetry. The old town is roughly square shaped, surrounded by rammed, slightly inclined, earth walls, with the outward-facing sides covered in brick above an elevated stone foundation. A moat lies to the southeast, the Fei River to the north, Shouxi Lake to the west, and the Bagong Mountains in the distance. A walk across the ancient bridges and a stroll through the ancient relics of the old town can offer boundless inspiration. The city walls wrap tightly around chaotic and scattered buildings, creating a sudden change in experience on crossing the threshold.

The city's courtyard buildings differ from those in northern China and southern Anhui. The typology strongly reflects regional climatic conditions, as well as the local way of life. Along narrow streets, vertical courtyard houses typically have small windows and solid walls for weatherproofing.

Shou County Culture and Art Center was built one or two kilometers southeast of the old town, on flat, featureless farmland. Most new building there are generic and fail to reflect the local climate and culture. The blandness of the project site, however, offered Zhu Pei considerable creative potential; the county government did not insist on specific design requirements, but time constraints were tight.

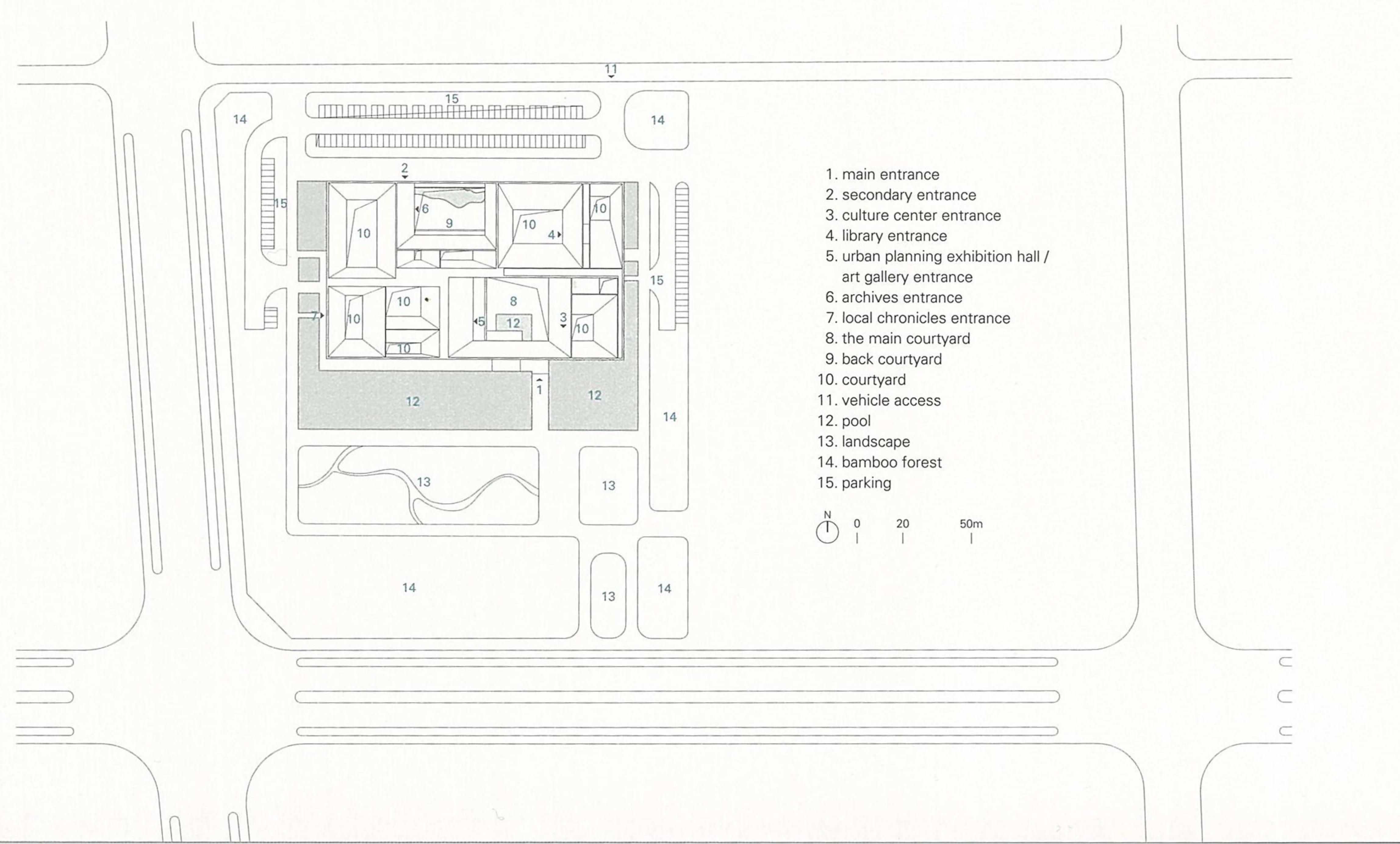
The building needed to include an art gallery, cultural center, library, and archive. Such centers are not new in China – many being built between the 1950s and 1970s with Soviet influences – however today they present more possibilities, including creating urban public space for cultural activities to

be experienced.

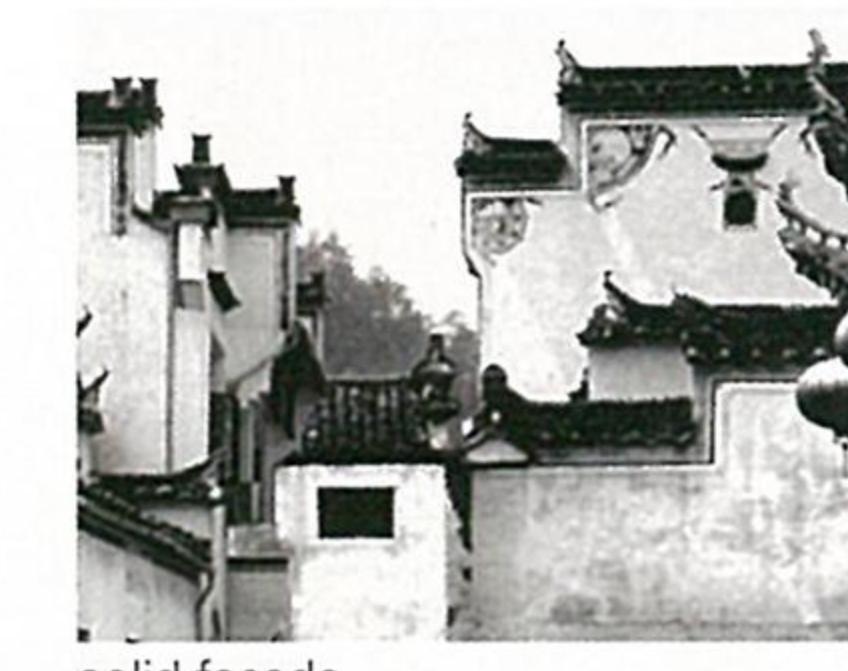
The architects drew inspiration from the cultural roots of Shou County, observing old dwellings and ruins, and identifying how ancestors balanced the primal force of nature and construction without modern technologies. The inward-oriented living patterns of the vertical courtyard houses, and the narrow lanes connecting them, reflect the local way of life and hint at the rules of construction for local climate conditions. Zhu Pei reimagined this spatial experience to help to embed the arts center in the local community.

Multiple courtyards of different sizes are placed in an enclosed rectangular block, connected by an undulating public walkway. This loop guides people over the bridge, crossing the moat into the building. The extensive front yard at the main entrance forms a public square that represents the tang wu (central room) of typical residences, while the back yard resembles those of local folk houses. Each program of the building has two or three inner courtyards. From the front yard, visitors can wander in all courtyards without interrupting the continuity of the rooms. Walking along the loop, visitors find themselves at times on the first floor, second floor or third floor. The unpredictable space, with light and shadow continually shifting, allows visitors to feel the artistic spirit of traditional Chinese architecture expressed by the principles of 'hide, breathe, cultivate, and wander'.

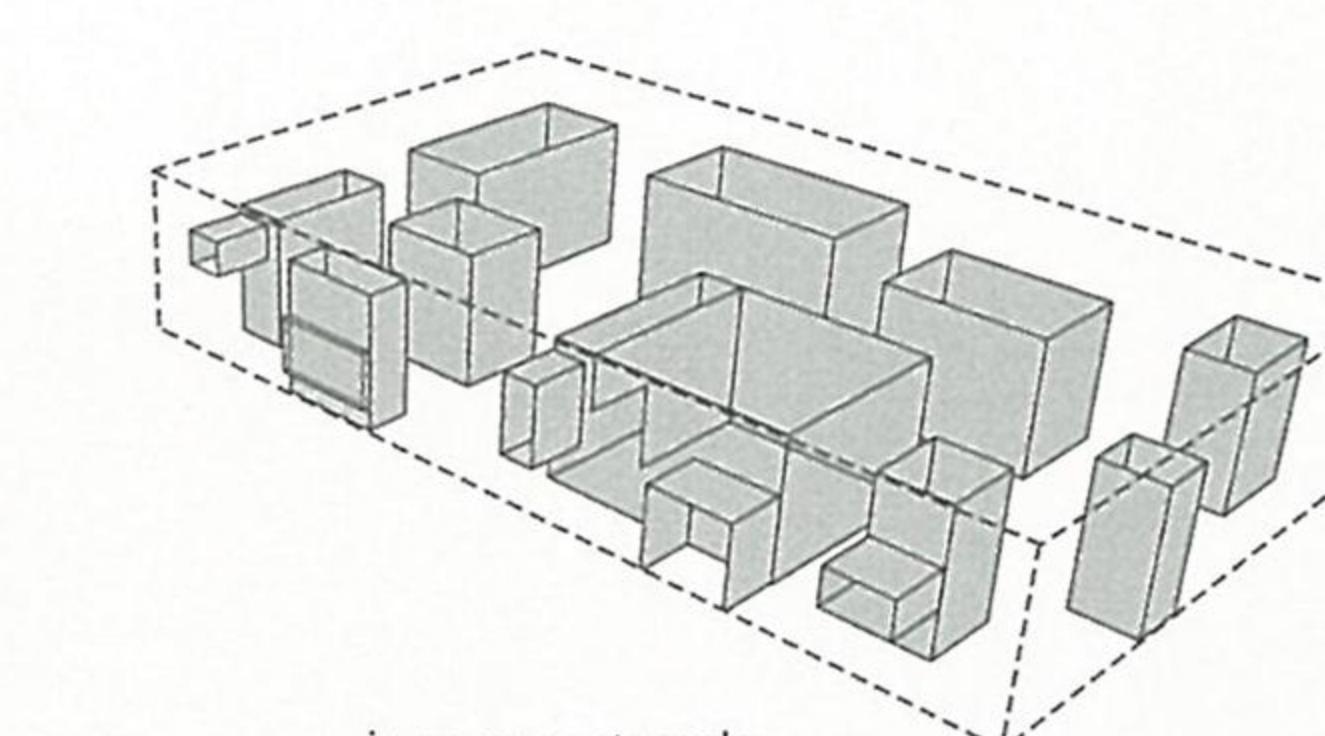
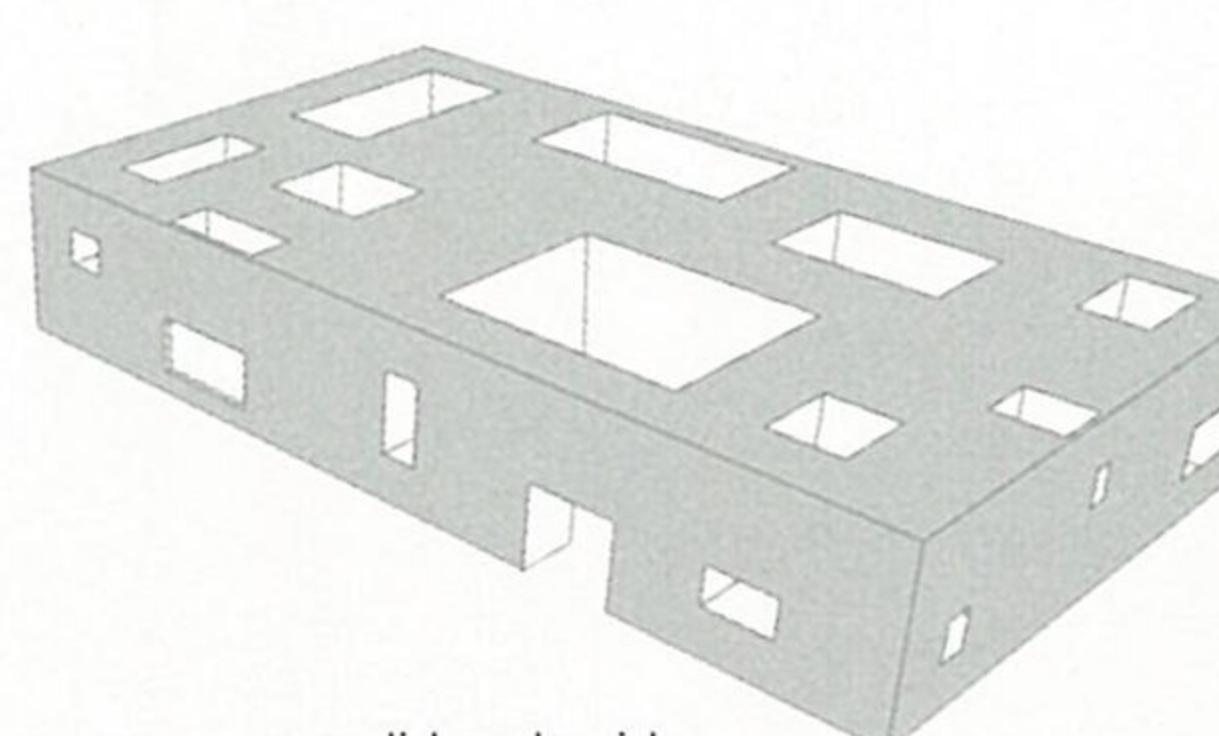
The introverted concept of Shou County Culture and Art Center takes the unpredictable future development of the surrounding area into account. It also reflects the grace, inclusiveness, and vitality of an ancient city, which has withstood the test of time.



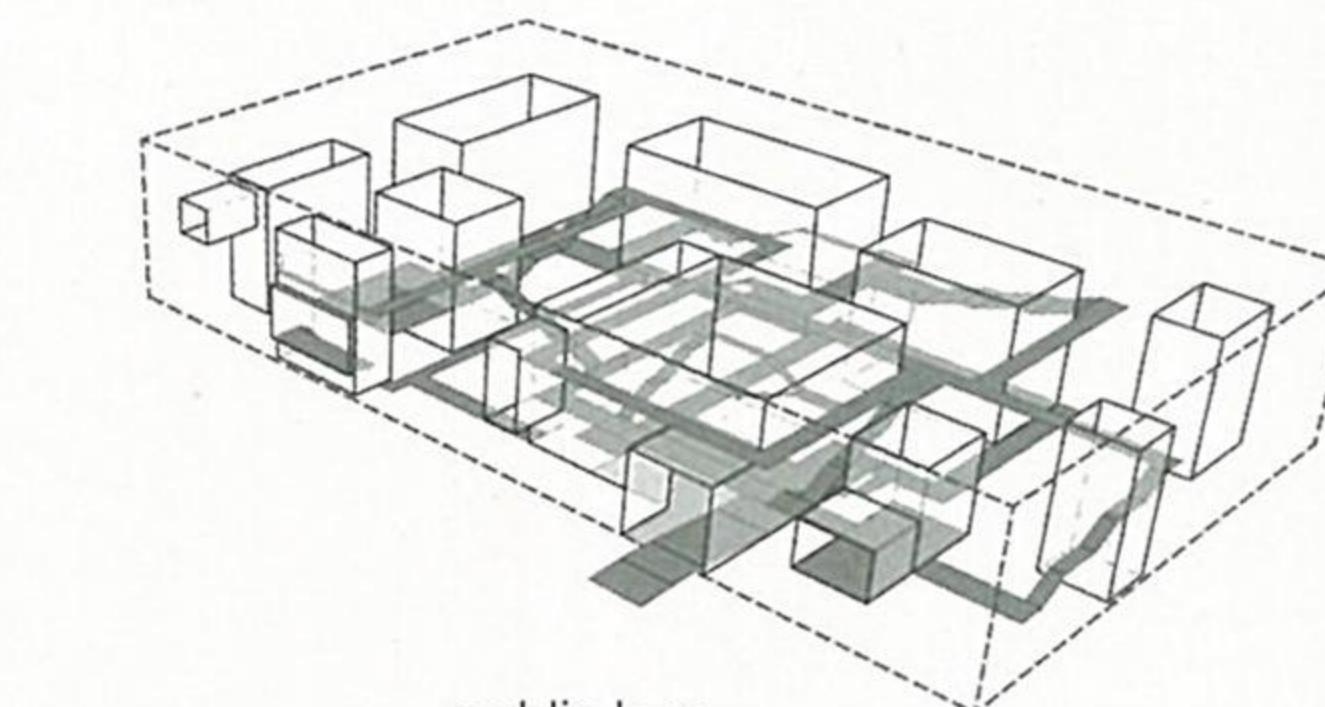
local Anhui housing typology



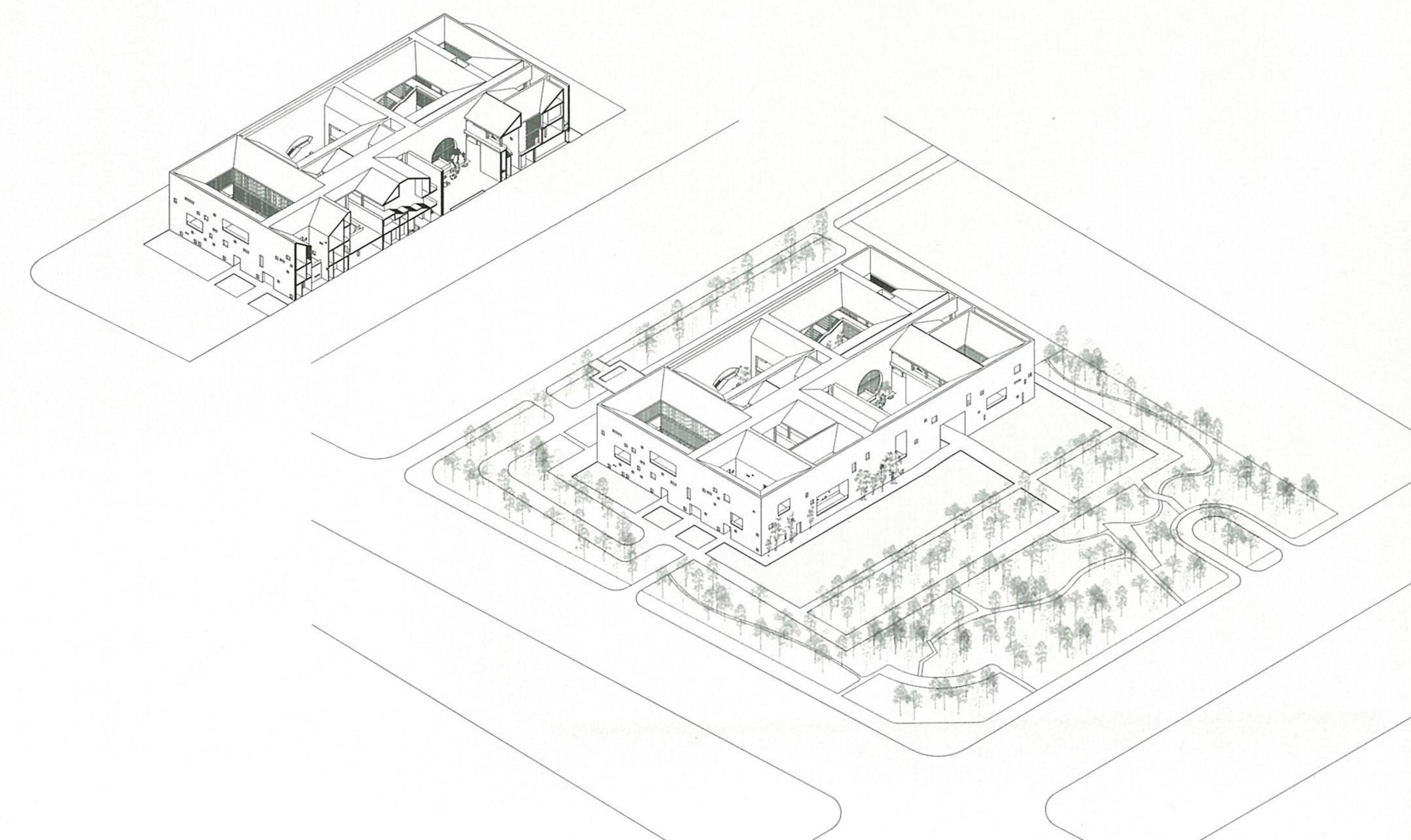
concept image



inner courtyards



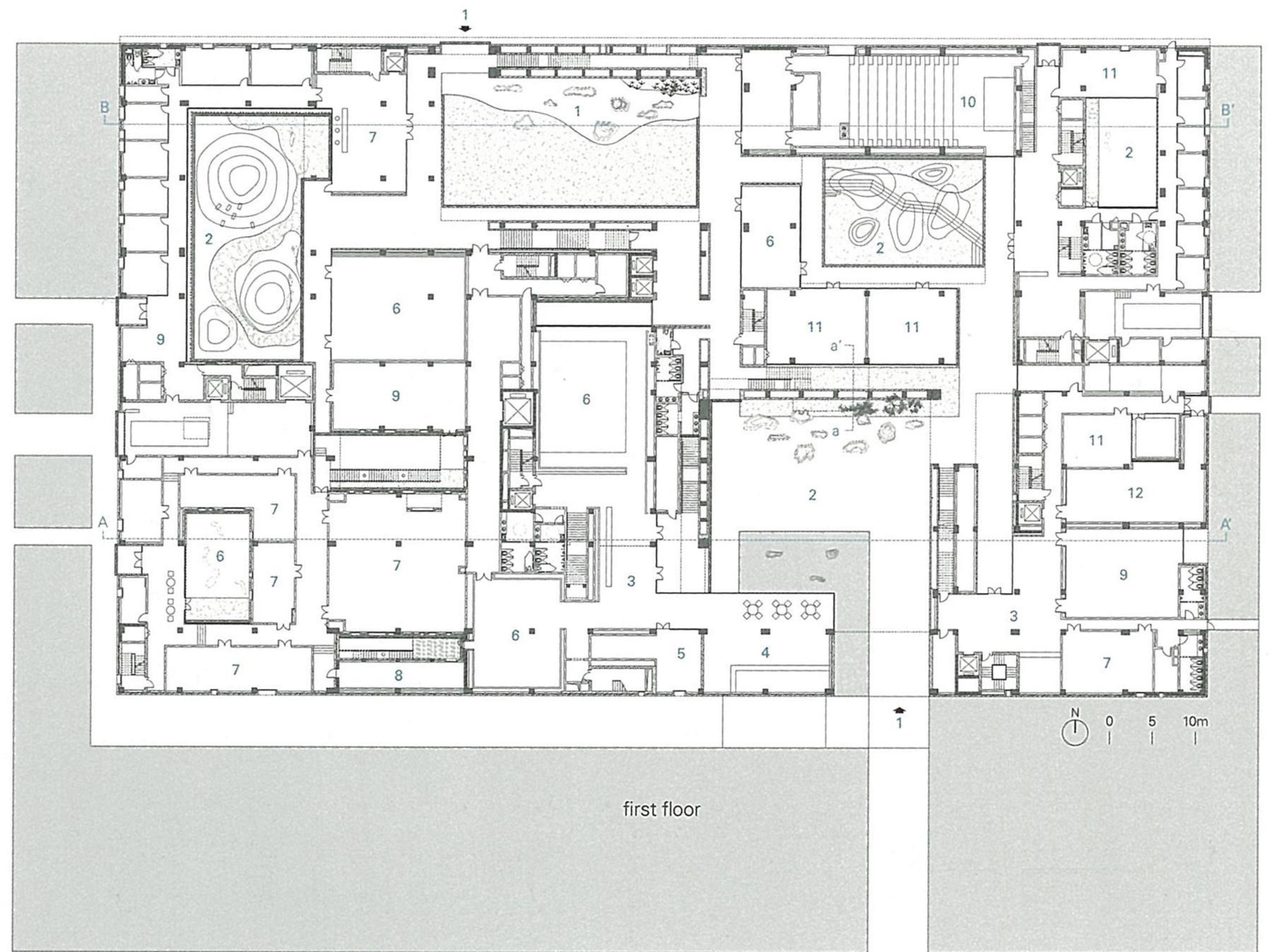
public loop



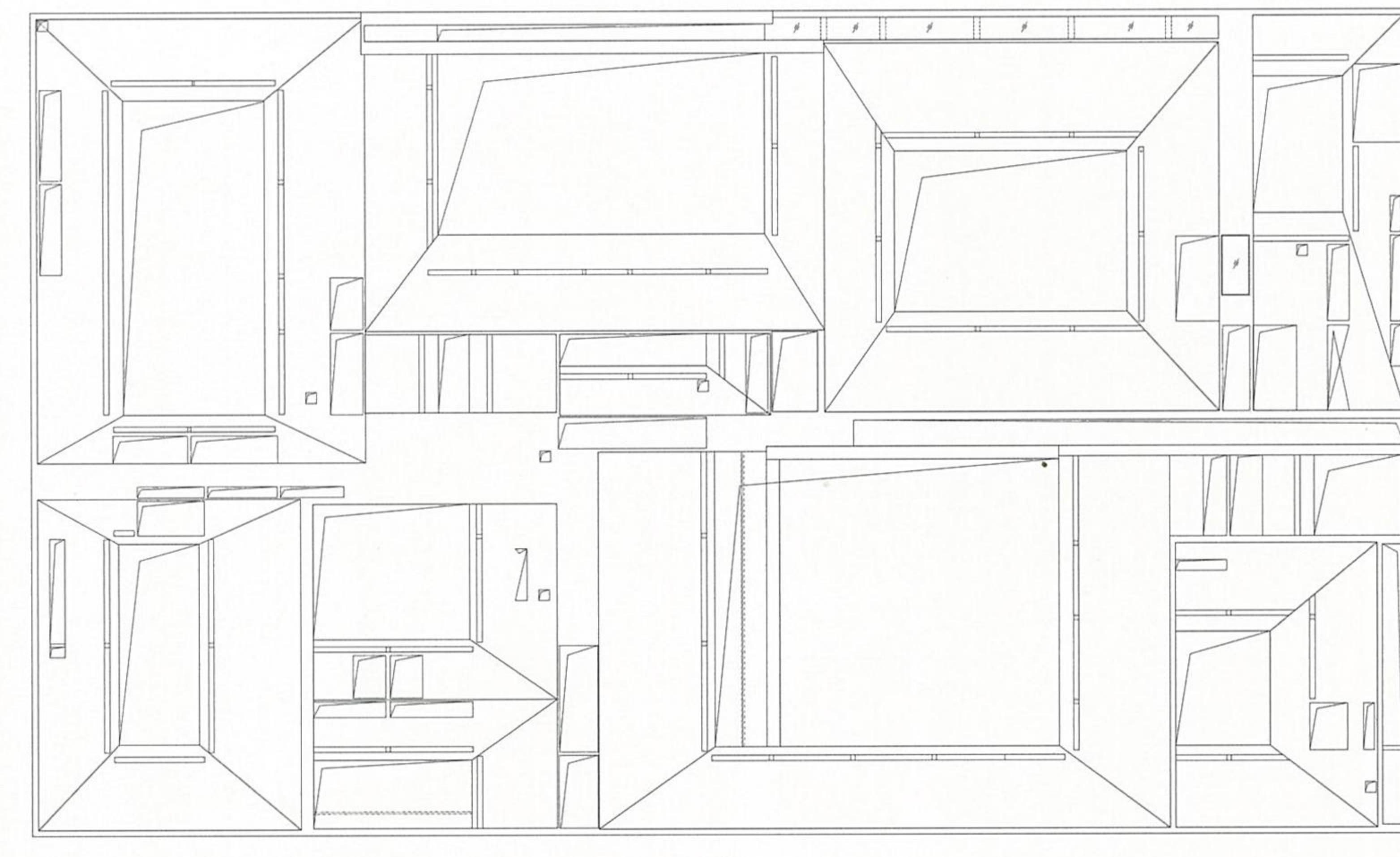
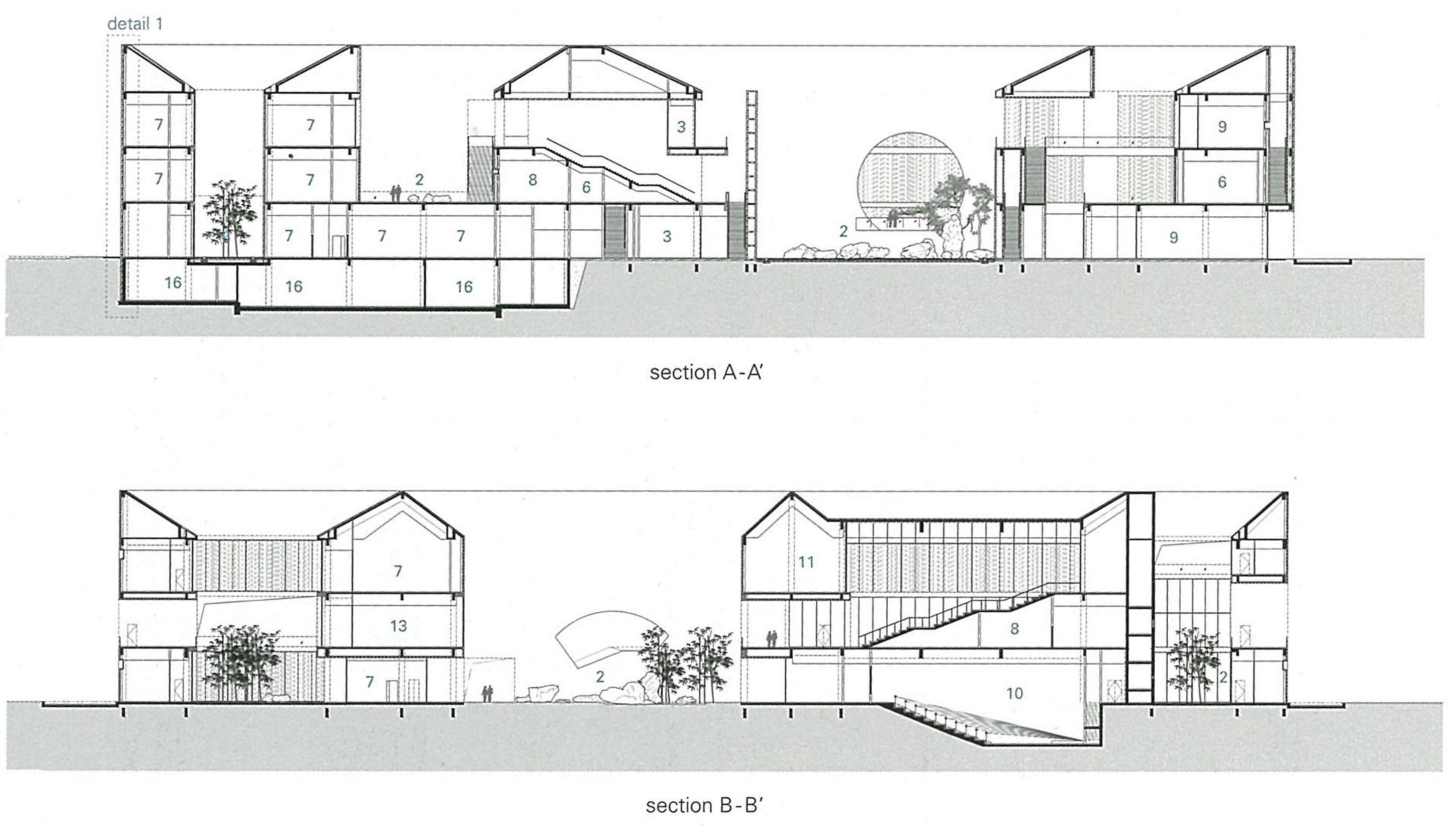


Project: Shou County Culture and Art Center / Location: Shou County, Anhui, China / Architect: Studio Zhu-Pei / Design principal: Zhu Pei / Design team: You Changchen, Shuhei Nakamura, Du Yang, Liu Ling, Wu Zhigang, Yang Shengchen, Ding Xinyue, Ke Jun, Wu Zhenhe, Duyao / Main contractor: ShengWo Construction Group Co., LTD. / Structural and MEP consultants: BIAD JAMA CO., LTD. / Landscape and interior consultants: Studio Zhu-Pei, The Design Institute of Landscape & Architecture China Academy of Art / Suppliers: concrete – Anhui Huacheng Concrete Co.; aluminum curtain – Shandong Jinxiang Aluminum Co.; glass – Wuxi Yaopi Glass Engineering Co. / Client: Shouxian Government / Total area: 30,010m<sup>2</sup> / Completion: 2019 / Photograph: ©Schran Images (courtesy of the architect)

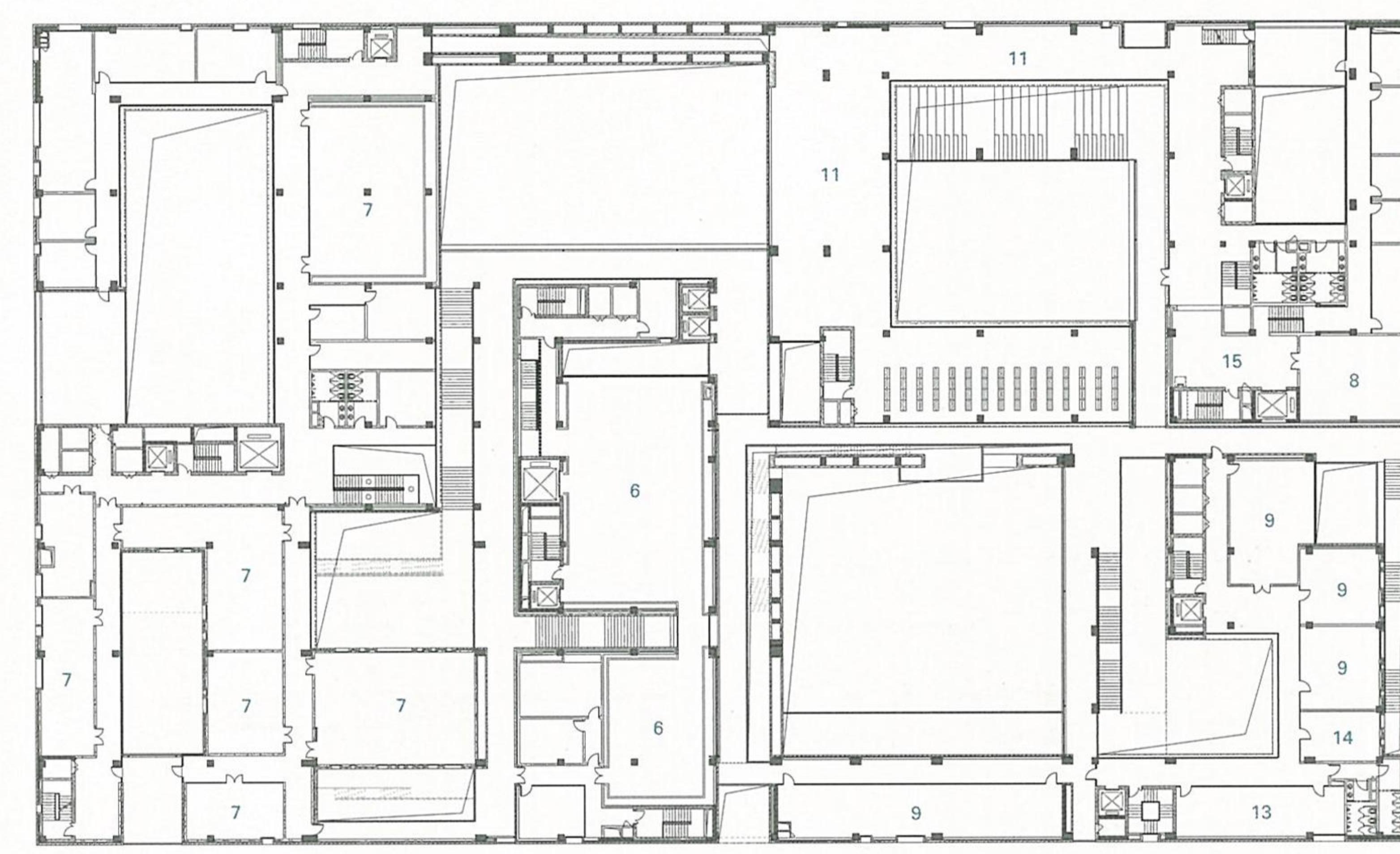




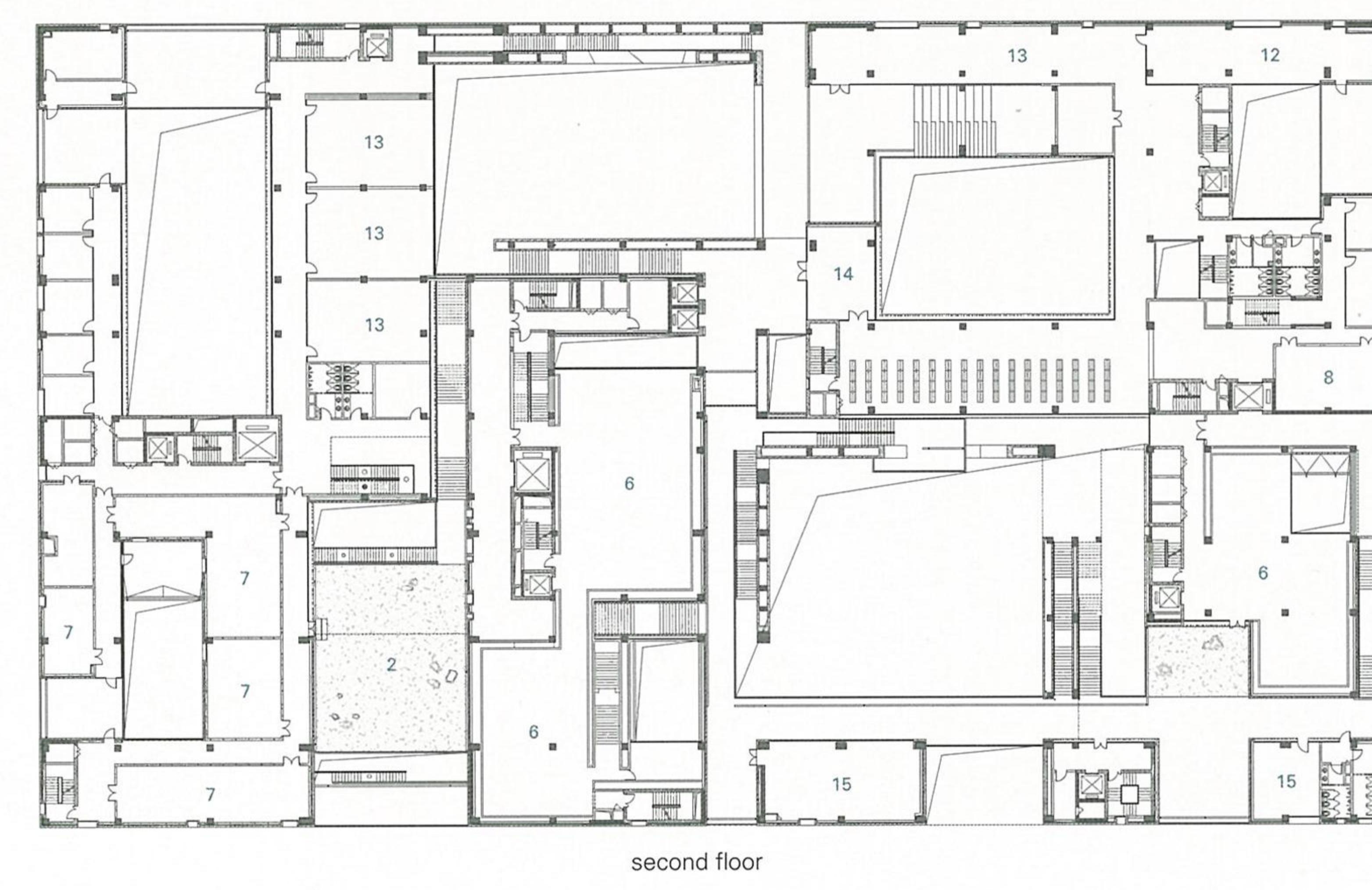
1. main entrance 2. courtyard 3. reception 4. cafe 5. book shop 6. exhibition space 7. archives 8. storage 9. classroom  
10. lecture room 11. reading room 12. multi-function room 13. multimedia room 14. activity room 15. studio 16. equipment room



roof

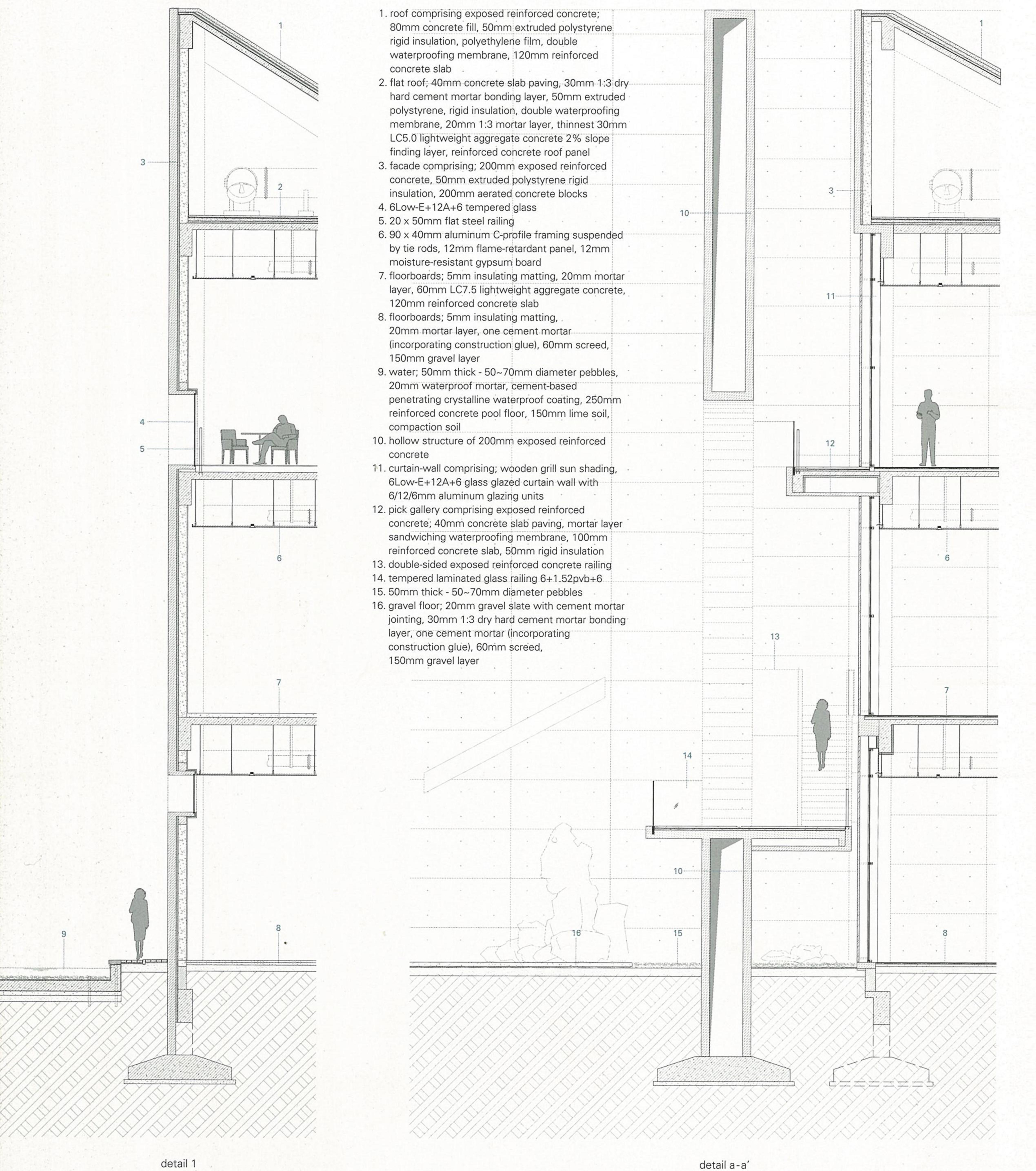


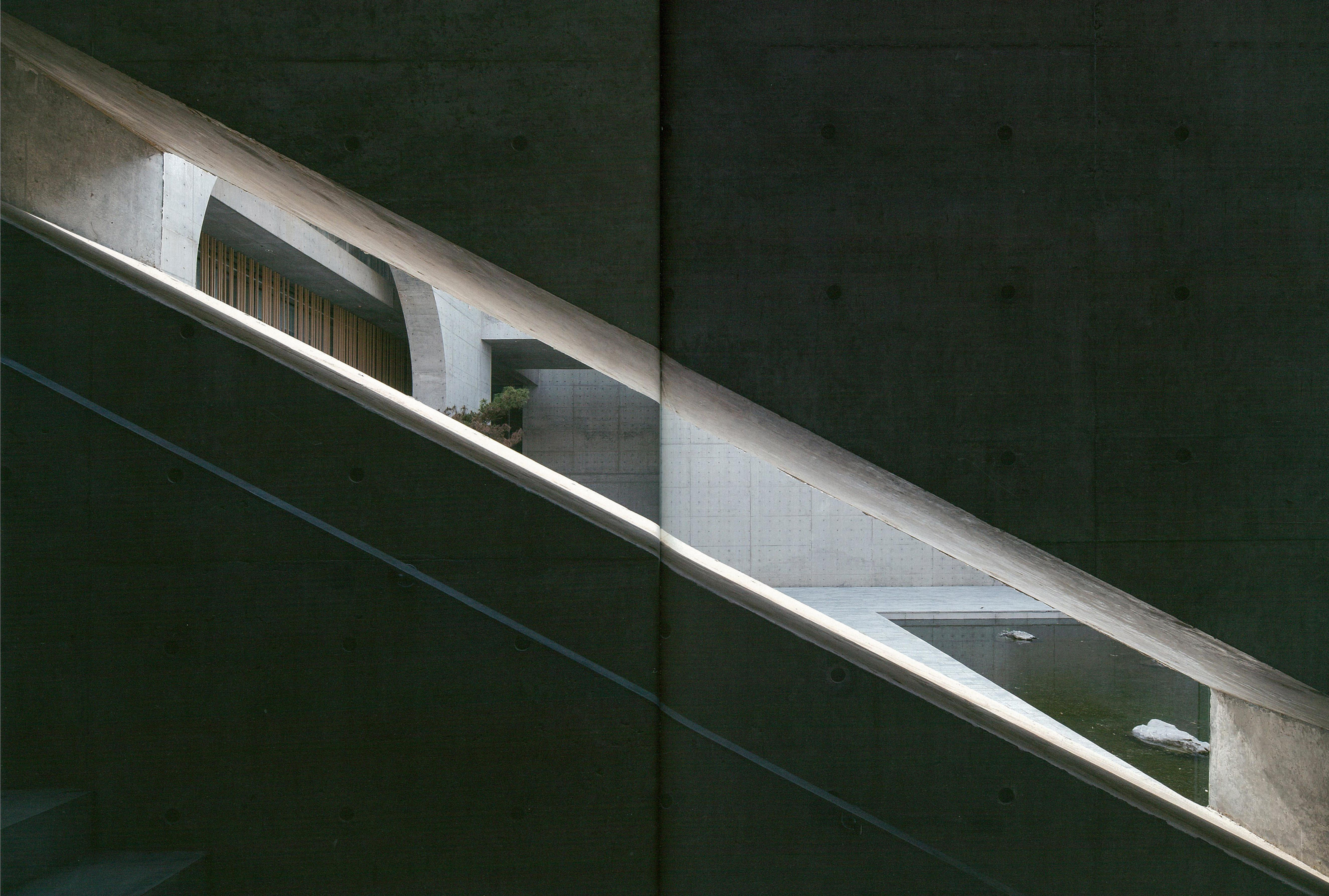
third floor



second floor







### 중정이 있는 지역 전통 주택을 재해석한 쇼우현 문화 예술 센터

중국 안후이성 쇼우현은 기원전 241년 초고열왕이 초나라의 수도를 옮겨온 곳으로, 초나라의 역사와 문화를 간직한 도시다. 돌 기단 위에 오래된 성벽이 에워싼 네모 형태가 옛 모습 그대로 남아 있다. 풍수에 맞게 동남쪽과 서쪽에 호수가 있고, 북쪽에는 강이 흐르며 그보다 더 멀리 산이 바라보인다. 무질서하게 늘어선 건물을 단단히 감싼 성문을 통과하면 전혀 다른 세상에 온 듯하다. 유서 깊은 다리를 산책하거나 유적 사이를 거닐다 보면 끝없는 상념에 잠긴다.

쇼우현에서 주로 볼 수 있는 중정형 건물은 중국 북부 지방이나 안후이성 남부 지방의 건물과 다르다. 이 지역 사람들이 살아가는 방식과 기후 조건을 따른다. 깊은 중정을 품으며 두꺼운 벽에 자그마한 창문을 내어 습윤한 아열대 기후에 맞선다.

쇼우현 문화 예술 센터는 구도심에서 남동쪽으로 1~2km가량 떨어진 평범한 농지에 둑지를 틀었다. 일대에는 현지 문화나 날씨를 고려하지 않은 채 개성 없이 지은 신축 건물이 태반이다. 이 프로젝트에선 특색 없는 환경이 오히려 독창성을 마음껏 발휘할 기회였다. 지방 자치 단체가 건축가에게 짧은 설계 기간을 제시한 것 외에 별다른 요구를 하지 않은 덕분이다.

새 문화 예술 센터는 미술관, 문화 공간, 도서관, 그리고 기록 보관소를 갖췄다. 이런 시설은 중국에서 흔하다. 1950년대부터 1970년대 사이에 구소련의 영향을 받아 워낙 많은 문화 시설물을 세웠기 때문이다. 최근 들어서는

문화 활동을 즐기기 좋은 도심 속 공공 공간은 물론, 전보다 다채로운 형태의 문화 공간이 등장하고 있다.

건축가는 쇼우현의 옛 문화에서 힌트를 얻었다. 고택과 유적을 관찰하고 조상들이 어떻게 현대 시공 기술 없이 현지 환경에 최적인 건축물을 지었는지 연구했다. 중정을 둔 주택의 특징인 실내 중심 생활 패턴과 비좁은 골목 생활에 적응한 삶의 방식을 이해하고, 지역 기후에 적절한 건축 방식을 배웠다. 이를 반영해 지역 사회를 위한 예술 센터가 완성된 것이다.

진입로에 자리한 수변 공간을 지나 커다란 직육면체 건물 안으로 들어서면 크고 작은 중정이 곳곳에 보인다. 주 출입구 옆에 있는 넓찍한 안뜰은 일반 주택과 같고, 뒤편은 지역 전통 주택의 구조와 닮았다. 구역마다 2~3개 중정이 달려 있는데, 모두 길이 지나는 흐름을 따라 이어져, 건물을 통과하지 않고도 중정을 산책할 수 있다. 경사로와 브릿지, 계단을 비롯해 입체적으로 디자인한 길을 걷다 보면 어느새 2층과 3층까지 오르내린다. 조용한 중정에 끊임없이 움직이는 빛과 그림자의 향연이 담긴다. 이는 '드러내지 않고, 차분하게 호흡하고, 정신을 함양하고, 마음껏 거니는 공간'을 추구한 중국 전통 건축과 닮았다.

쇼우현 문화 예술 센터는 개발 방향을 예측할 수 없는 주변 상황을 고려해 내부 지향적으로 설계되었다. 그 안에 세월이 흘러도 변치 않는 우아함, 포용성, 고대 도시의 활력이 담겨 있다.

